

**DEPARTMENT OF MODERN LANGUAGES  
AND CULTURAL STUDIES**  
<https://uofa.ualberta.ca/modern-languages-and-cultural-studies>

**2015-2016 ITALIAN 212 B1: Second-Year Italian II**  
(Winter Term)

Instructor: W. Anselmi  
Office: 239-D  
Fax: 780-492-9106  
E-mail: wanselmi@ualberta.ca  
Personal Website: N/A

Time: TR 11:00-12:20 W 11:00-11:50  
Place: TR. HC 2-34, W. HC 2-38  
Office Hours: Wed.: 13:00 – 14:00; Thu.: 14:00 – 15:00,  
or by appointment  
Course Website: N/A

---

**Course Prerequisite:** ITAL 211 or consent of department

**Course-based Ethics Approval** in place regarding all research projects that involve human testing, questionnaires, etc.?

Yes       No, not needed, no such projects approved.

**Community Service Learning** component

Required     Optional     None

**Past or Representative Evaluative Course Material Available**

- Exam registry – Students' Union  
<http://www.su.ualberta.ca/services/infolink/exam/>
- See explanations below
- Document distributed in class
- Other (please specify)
- NA

**Additional mandatory Instructional fees (approved by Board of Governors)**

Yes       No

**Course Description and Objectives:**

The course is designed to further develop communication skills in Italian (listening, speaking, reading, writing, and cultural literacy) at intermediate level. You will be exposed to Italian social and cultural aspects through stories, film and other material. Emphasis throughout the course will be on class activities, reading of a semi-authentic texts, discussion of texts, videos and other material. By the end of the course, you will be able to comprehend and engage in conversations on everyday topics, read and understand semi-authentic and some authentic texts and improve your writing skills. You will be able to communicate more effectively in both oral and written Italian at the intermediate level.

**Texts:**

Cummings, Frenquellucci, Pastorino, Viazmenski. *Immagina*. Boston: Vista Higher Learning, 2015. With WEB-SAM and Supersite. ISBN: 978-1-60576-261-6

Italian short stories will be assigned. They are available online at:

<http://italiano.sismondi.ch/letteratura/testi-brevi>

**Recommended:** A larger than pocket-size English/Italian Dictionary, such as Harper Collins or Oxford.

**Grade Distribution (see “Explanatory Notes”):**

<i>Attendance and Participation</i>	<i>15%</i>
<i>Dossier</i>	<i>15%</i>
<i>Tests (Feb. 6, March 20)</i>	<i>20% (10% each)</i>
<i>In-class composition (First draft March 17, second draft March 31)</i>	<i>10%</i>
<i>Oral Presentation (date to be agree with instructor)</i>	<i>10%</i>
<i>Final Oral Exam (Last week of class)</i>	<i>10%</i>
<i>Final Written Exam (April 15 at 9am)</i>	<i>20%</i>

Fall / Winter Exam Planner for the 2015-2016 academic year can be found at the following site: <http://www.registrarsoffice.ualberta.ca/en/Examinations/Fall-2015-Winter-2016-Exam-Planner.aspx>

**Date of Deferred Final Exam (if applicable):**

May 20<sup>th</sup>, 2016.

**Explanatory Notes on Assignments:**

**1. Attendance and Participation:** Regular attendance is essential for optimal performance in a foreign-language course. Instructor keeps record of all missed classes. In cases of potentially excusable absences due to illness, domestic affliction, religious convictions or university-related business notify your instructor by e-mail within two days. Regarding absences that may be excusable and procedures for addressing course components missed as a result, consult sections 23.4.2 and 23.4.3 of the University Calendar. Be aware that unexcused

absences will be reflected in your grade for the “attendance and participation” component(s) of the course, as well as for any assignments that are not handed-in or completed as a result (see below).

Participation is based on the ability of the student to collaborate with the instructor and classmates on a daily basis in order to facilitate the learning process, and to actively participate in classroom activities. Participation also includes satisfactory completion of all assignments, besides the ones in *Immagina*.

**2. Tests:** Tests are designed to assess students’ skills and will be based on the material covered in class. Students will take two in-class tests, each one worth 10%. Please note that unexcused absences will result in a grade of ZERO.

**3. In-Class Composition:** In order to perfect their writing skills students will complete an in-class composition. Students will write a composition on topics related to the rubrics in *Immagina* as well as the various readings. The composition will be completed in 2 stages, a first draft that will receive feedback from the instructor so that students can then prepare their second draft.

**4. Oral presentation:** Students are responsible for a 15 minutes oral presentation either alone or in groups (no more than 2 per group). The topic and format of the presentation should be agreed upon with instructor in advance. Students should deliver their presentation orally and in person. Use of index cards, visual and audio support should be very limited and will be discussed in advance with instructor.

**5. Dossier:** Students will keep a dossier where matters related to the class, reflections about specific topics, etc. with entries of about 200 wds per week. To be consigned second last week of classes.

**6. Final Oral Exam:** During the last week of class, at a time to be agreed with instructor, students will take a circa 10-minutes oral exam individually.

**7. Final Written Exam:** Students will take a cumulative in-class 3-hour final exam on the day indicated in the schedule. Please note that dates of final exams are very strictly followed. In case of unexcused absence from Final Exam students receive a grade of ZERO.

### **Required Notes:**

“Policy about course outlines can be found in Section 23.4(2) of the University calendar.”

### **Academic Integrity:**

“The University of Alberta is committed to the highest standards of academic integrity and honesty. Students are expected to be familiar with these standards regarding

academic honesty and to uphold the policies of the University in this respect. Students are particularly urged to familiarize themselves with the provisions of the Code of Student Behaviour (online at <http://www.governance.ualberta.ca/en/CodesofConductandResidenceCommunityStandards/CodeofStudentBehaviour.aspx> ) and avoid any behaviour which could potentially result in suspicions of cheating, plagiarism, misrepresentation of facts and/or participation in an offence. Academic dishonesty is a serious offence and can result in suspension or expulsion from the University.”

***Learning and Working Environment:***

The Faculty of Arts is committed to ensuring all students; faculty and staff are able to study and work in an environment safe and free of discrimination and harassment. It does not tolerate behaviour that undermines that environment. The Department urges anyone who feels this policy has been or is being violated to:

- Discuss the matter with the person whose behaviour is causing concern; or
- If that discussion is unsatisfactory, or there is concern that directs discussion is inappropriate or threatening, discuss it with the Chair of the Department.

For additional advice or assistance regarding this policy you may contact the student ombudservice (<http://www.ombudservice.ualberta.ca/>).

Information about the University of Alberta Discrimination and Harassment Policy and Procedures is described in UAPPOL at

<https://policiesonline.ualberta.ca/PoliciesProcedures/Pages/DispPol.aspx?PID=110> .

***Academic Honesty:***

**All students** should consult the information provided by the [Office of Judicial Affairs](#) regarding avoiding cheating and plagiarism in particular and academic dishonesty in general (see the [Academic Integrity Undergraduate Handbook](#) and [Information for Students](#)). If in doubt about what is permitted in this class, ask the instructor.

**Students involved in language courses and translation courses** should be aware that on-line “translation engines” produce very dubious and unreliable “translations.”

**Students in languages courses** should be aware that, while seeking the advice of native or expert speakers is often helpful, **excessive editorial and creative help** in assignments is considered a form of “cheating” that violates the code of student conduct with dire consequences.

An instructor or coordinator who is convinced that a student has handed in work that he or she could not possibly reproduce without outside assistance is obliged, out of consideration of fairness to other students, to report the case to the Associate Dean of the Faculty. See the [Academic Discipline Process](#).

***Recording of Lectures:***

Audio or video recording of lectures, labs, seminars or any other teaching environment by students is allowed only with the prior written consent of the instructor or as a part of

an approved accommodation plan. Recorded material is to be used solely for personal study, and is not to be used or distributed for any other purpose without prior written consent from the content author(s).

***Attendance, Absences, and Missed Grade Components:***

Regular attendance is essential for optimal performance in any course. In cases of potentially excusable absences due to illness or domestic affliction, notify your instructor by e-mail within two days. Regarding absences that may be excusable and procedures for addressing course components missed as a result, consult sections 23.3(1) and 23.5.6 of the University Calendar. Be aware that unexcused absences will result in partial or total loss of the grade for the “attendance and participation” component(s) of a course, as well as for any assignments that are not handed-in or completed as a result.

**In this course,**

regular daily attendance is essential for optimal performance in a foreign-language course. Attendance and participation count for 15% of the final mark. In cases of potentially excusable absences due to illness or domestic affliction, notify your instructor by e-mail within two days. Regarding absences that may be excusable and procedures for addressing course components missed as a result, consult sections 23.4.2 and 23.4.3 of the University Calendar. Be aware that unexcused absences will result in partial or total loss of the grade for the “attendance and participation” component(s) of a course, as well as for any assignments that are not handed-in or completed as a result.

***Policy for Late Assignments:***

*Students who consult in advance with the instructor regarding contingencies preventing the timely completion of an assignment may, at the discretion of the instructor, be granted an extension. Otherwise, assignments may be handed in one class-day after the stated deadline without penalty.*

***Student Accessibility Services:***

If you have special needs that could affect your performance in this class, please let me know during the first week of the term so that appropriate arrangements can be made. If you are not already registered with Specialized Support & Disability Services, contact their office immediately (2-800 SUB; Email [sasrec@ualberta.ca](mailto:sasrec@ualberta.ca); Email; phone 780-492-3381; WEB [www.ssds.ualberta.ca](http://www.ssds.ualberta.ca) ).

***Grading:***

Marks for assignments, tests, and exams are given in percentages, to which letter grades are also assigned, according to the table below (“**MLCS Undergraduate Grading Scale**”). The percentage mark resulting from the entire term work and examination then produces the final letter grade for the course.

**“MLCS Undergraduate Grading Scale”**

Letter	%	Pts	Descriptor
A+	95-100%	4.0	<b>Excellent:</b> Superior performance showing understanding and knowledge of subject matter far exceeding expectations.
A	90-94%	4.0	<b>Excellent:</b> Superior performance showing comprehensive understanding of subject matter.
A-	86-89%	3.7	<b>Excellent:</b> Clearly above average performance with complete knowledge of subject matter.
B+	82-85%	3.3	<b>Good</b>
B	75-81%	3.0	<b>Good:</b> average performance with knowledge of subject matter generally complete.
B-	70-74%	2.7	<b>Good</b>
C+	66-69%	2.3	<b>Satisfactory:</b> Basic understanding of the subject matter
C	61-65%	2.0	<b>Satisfactory</b>
C-	58-60%	1.7	<b>Satisfactory</b>
D+	55-57%	1.3	<b>Poor:</b> Marginal performance; generally insufficient preparation for subsequent courses in the subject matter.
D	50-54%	1.0	<b>Minimal Pass:</b> Marginal performance; generally insufficient preparation for subsequent courses in the subject matter.
F	0-49%	0.0	<b>Failure:</b> Unsatisfactory performance or failure to meet course requirements